

# LA ESCLAVITUD Y EL LEGADO CULTURAL DE ÁFRICA EN EL CARIBE

SLAVERY AND  
THE AFRICAN  
CULTURAL LEGACY IN  
THE CARIBBEAN



Consuelo Naranjo Orovio  
Miguel Angel Puig-Samper (eds.)







MUSEO DE // AMÉRICA



Fundación  
General CSIC



INSTITUTO  
de CULTURA  
PUERTORRIQUEÑA



UNIVERSIDAD  
ANNA G. MÉNDEZ  
UAGM  
Recinto de Caguas

*Fotografías / Photography*

Ulises González Silva (Cuba), Héctor Méndez Caratini (Puerto Rico), Haroldo Varela Gómez (Colombia), Carlos Alfonso Mejía (Honduras), Henry Navarro Montalvo (Colombia), Joaquín Otero Úbeda (Museo de América, Madrid), Fabio Silva (Colombia), Miguel Ángel Puig-Samper (España), Archivo Doce Calles (España)

*Diseño y maquetación / Design and layout*

Doce Calles Servicios Gráficos

*Producción editorial / Editorial production*

Ediciones Doce Calles

*Cubierta / Cover*

"Diversidades", de Ulises González Silva

ISBN: 978-84-9744-317-3

D.L.: M-26805-2020

Impreso en España / Printed in Spain



Connected Worlds: The Caribbean, Origin of Modern World. This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under the Marie Skłodowska Curie grant agreement N° 823846. This project is directed by professor Consuelo Naranjo Orovio, Institute of History-CSIC.

# LA ESCLAVITUD Y EL LEGADO CULTURAL DE ÁFRICA EN EL CARIBE

# SLAVERY AND THE AFRICAN CULTURAL LEGACY IN THE CARIBBEAN

Consuelo Naranjo Orovio y Miguel Ángel Puig-Samper  
(Editores / Editors)



<b>INTRODUCCIÓN / INTRODUCTION</b>	13
<i>Consuelo Naranjo Orozco y Miguel Ángel Puig-Samper (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
<b>EL OSCURO MANTO DE LA NOCHE / NIGHT'S DARK MANTLE: AFRICA UNTIL THE 15TH CENTURY</b>	17
<i>Jacint Creus (Universitat de Barcelona, España)</i>	
<b>EL CARIBE. EL ENCUENTRO DE DOS MUNDOS, EUROPA Y AMÉRICA / THE CARIBBEAN. ENCOUNTER OF TWO WORLDS: EUROPE AND AMERICA</b>	27
Comercio esclavista: rutas comerciales y participación de las potencias europeas / Slave trade: trade routes, participation of European powers and trading companies.....	36
<i>Manuel F. Fernández Chaves y Rafael M. Pérez García (Universidad de Sevilla, España)</i>	
El gran negocio / The big business .....	41
<i>José Luis Belmonte Postigo (Universidad de Sevilla, España)</i>	
La participación en la trata atlántica: licencias, asientos y compañías comerciales / Participation in Atlantic Slave Trade: Licenses, asientos and commercial companies.....	50
<i>Loles González-Ripoll (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
Las factorías / Factories .....	55
<i>Miriam Herrera Jerez (Universidad de La Habana y Academia de la Historia de Cuba, Cuba)</i>	
El viaje transatlántico, las condiciones de los barcos, la mortalidad, y los castigos / The transatlantic journey, ship conditions, mortality, and penalties .....	61
<i>Miguel Ángel Puig-Samper y Loles González-Ripoll (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
Las mercancías del comercio trasatlántico / Transatlantic trade goods .....	69
<i>Antonio Santamaría (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	

Puertos de desembarco, venta y carimbado de los esclavos / Landing ports, sale and branding of slaves .....	74
<i>José Luis Belmonte Postigo (Universidad de Sevilla, España) y Miriam Herrera Jerez (Universidad de La Habana y Academia de la Historia de Cuba, Cuba)</i>	
Las clasificaciones raciales en la América colonial / Racial classifications in Colonial America .....	85
<i>Alejandro Gómez (Université Sorbonne Nouvelle, Paris III, Francia)</i>	
El control de la vida de los esclavos / The controlling of slaves' lives .....	92
<i>Loles González-Ripoll (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
El ingenio azucarero, unidad de producción agrícola / The sugar mill, an agricultural production unit.....	98
<i>Mercedes García (Universidad de La Habana y Academia de la Historia de Cuba, Cuba)</i>	
Tipos de esclavitud: esclavos en los ingenios, domésticos y alquilados / Types of slavery: slaves at sugar mills, rented and domestic slaves .....	105
Esclavos en los ingenios azucareros / Slaves at sugar mills.....	106
<i>Antonio Santamaría (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
Esclavos domésticos / House slaves.....	109
<i>Miriam Herrera Jerez (Universidad de La Habana y Academia de la Historia de Cuba, Cuba)</i>	
Esclavos alquilados / Hired slaves.....	112
<i>Miriam Herrera Jerez (Universidad de La Habana y Academia de la Historia de Cuba, Cuba)</i>	
La música y la danza de los esclavos / Slaves' music and dance.....	115
<i>Carmen Barcia Zequeira (Universidad de La Habana y Academia de la Historia de Cuba, Cuba)</i>	
Salud y enfermedad en el mundo esclavo / Health and illness in the slave world.....	121
La salud en el barracón / Health at barracks.....	121
<i>Miguel Ángel Puig-Samper (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
Parteras y comadronas africanas y afrodescendientes / African and Afro-descendant midwives.....	124
<i>Oilda Hevia Lanier (Universidad de La Habana y Academia de la Historia de Cuba, Cuba)</i>	
La lucha por la libertad: rebeliones, cimarronaje, suicidio y coartación / The struggle for freedom: rebellions, maroonage, suicide and "coartación" .....	127
Las rebeliones de esclavos / Slave rebellions.....	127
<i>Consuelo Naranjo Orozco (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
El cimarronaje / Maroonage.....	133
<i>Consuelo Naranjo Orozco (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	



<b>El suicidio / Suicide</b>	138
<i>Miguel Ángel Puig-Samper (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
<b>Derechos de libertad / Freedom rights</b>	139
<i>Maria Elena Meneses Muro (Instituto de Historia de Cuba, Cuba)</i>	
<b>El abolicionismo / Abolitionism</b>	141
<i>Consuelo Naranjo Orozco (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
<b>EL LEGADO AFRICANO EN EL CARIBE / AFRICAN HERITAGE IN THE CARIBBEAN</b>	151
La influencia de la tradición popular africana en el Caribe. Las identidades rizomáticas del Caribe /The Influence of the African Folk Tradition in the Caribbean.The Caribbean Rhizomatic Identities	152
<i>Myriam Moïse (Université des Antilles, Martinica)</i>	
Legados etnobotánicos y de alimentación de África / Ethnobotanical and food legacies of Africa	161
<i>Leida Fernández Prieto (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
El legado africano en la música del Caribe / African legacy in Caribbean music	168
<i>Eduardo Martín (Músico, Cuba)</i>	
El carnaval en el Caribe / Carnival in the Caribbean	172
<i>Jorge E. Elias-Caro (Universidad del Magdalena, Colombia)</i>	
Religiones afrocárgeas / Afro-Caribbean religions	178
<i>Roberto Almanza (Universidad del Magdalena, Colombia)</i>	
Manifestaciones artísticas afrocárgeas / Afro-Caribbean artistic manifestations	191
<i>Luis Méndez Rodríguez (Universidad de Sevilla, España)</i>	
Las máscaras en África y el Caribe / Masks in Africa and in the Caribbean	202
<i>Miguel Ángel Puig-Samper (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
La negritud en la literatura / Negritude in Literature	210
<i>Dante Liano (Università Cattolica del Sacro Cuore, Italia)</i>	
<b>EL RACISMO. EL LEGADO DE UN PREJUICIO CULTURAL / RACISM: THE LEGACY OF A CULTURAL PREJUDICE</b>	219
<i>Miguel Ángel Puig-Samper (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
<b>Referencias bibliográficas / Bibliographic references</b>	225
<b>Recursos multimedia / Multimedia resources</b>	228
<b>Versión inglesa / Text in english</b>	231



